

Matematiikan sanasto suomi-englanti

Jussi Väisälä

Sanasto liittyy topologian oppikirjoihini, mutta se sisältää myös muuta termistöä

affiini = affine
aito osajoukko = proper subset
alaspäin puolijatkuva = lower semicontinuous
alijako = subdivision
alikanta = subbasis, prebasis
alkio = element
alkukuva = preimage, inverse image
alue = domain
aste = degree
avoin = open
barysentrisen = barycentric
bijektiivinen = bijective
determinantti = determinant
diskreetti = discrete
eksakti jono = exact sequence
ekvivalenssi = equivalence
epäyhtenäinen = disconnected
erakkopiste = isolated point
epäyhtälö = inequality
erillinen yhdiste = disjoint union
erilliset joukot = disjoint sets
eristetty piste = isolated point
esikanta = prebasis, subbasis
este = obstruction
etäisyys = distance
evaluaatio = evaluation
filter base = filterikanta, rasteri
filtteri = filter
funktori = functor
graded = porrastettu
hajotelma = factorization
halkaisija = diameter
hermo = nerve
hienompi topologia = finer topology
homeomorfismi = homeomorphism
homologia = homology
homotopia = homotopy
hyvä järjestys = well-ordering
immersio = immersion
indusoitu topologia = induced topology
inkluusio = inclusion
inverssi raja = inverse limit
jako alijako = subdivision
jana = line segment
jatke = extension
jatkuva = continuous
jono = sequence
jonokompakti = sequentially compact

joukko = set
järjestys = order
järjestystopologia = order topology
jäsen = member
kaari = arc
kahva = handle
kanta = base, basis
kantaja = carrier, support
kantapiste = base point
karkeampi topologia = coarser topology
kartio = cone
kasautumis piste = cluster point, accumulation point, limit point
kategoria = category
kaulus = collar
ketju = chain
kiekko = disk
kimppu = bundle
klusteri = cluster set
kofinaalinen = cofinal
kohdata = meet
koinduoitu topologia = coinduced topology
kokoelma = collection
kokonaisluku = integer
kolmioepäyhtälö = triangle inequality
kompakti = compact
kompaktisointi = compactification
komplementti = complement
komponentti = component
kontinuumi = continuum
kontraktio = contraction
konveksi = convex
kosketusavaruus = proximity space
kosketuspiste = adherent point
kutistus = contraction
kutistuva = contractible
kuula = ball
kuutio = cube
kuva = image
kuvaaja = graph
kuvaus = map, mapping
kuvauskartio = mapping cone
kuvauslieriö = mapping cylinder
kärki = vertex
käyrä = curve
käänteiskuvaus = inverse map
kääntyvä = invertible
laiha joukko = meager set, set of first category
leikkaus intersection
lieriö = cylinder
liitin = crosscut
liitosavaruus = adjunction space
liitto = join
luhistus = collapse

lyhde = sheaf
 lähtö = source, domain
 läpimitta = diameter
 maali = target
 mahtavuus = cardinality, power
 matriisi = matrix
 metriikka = metric
 metrinen avaruus = metric space
 metristys = metrization
 metristyvä = metrizable
 minitopologia = indiscrete topology
 monisto = manifold
 murtoviiva = broken line
 N_1 -avaruus = first countable space
 N_2 -avaruus = second countable space
 neliö = square
 normaali avaruus = normal space
 normi = norm
 normiavaruus = normed space
 nosto = lift, lifting
 numeroituva = countable
 osajono = subsequence
 osajoukko = subset
 osapeite = subcovering
 ositus = partition, decomposition
 painopiste = barycenter
 painopiste- = barycentric
 pallo = sphere
 paloittain lineaarinen , PL = piecewise linear, PL
 pari = pair
 peite = covering, cover
 peitekuvaus = covering map
 perhe = family
 perinnöllinen = hereditary
 perusrhmä = fundamental group
 pinta = surface
 pisteittäinen suppeneminen = pointwise convergence
 polku = path
 polkuyhtenäinen = pathwise connected, path connected
 potenssijoukko = power set
 prekompakti = precompact, totally bounded
 pullistuma = inflation
 raja-arvo = limit
 rajaton = unbounded
 rajoitettu = bounded
 rajoittuma = restriction
 relatiivitopologia = relative topology
 retrakti = retract
 retraktio = retraction
 reuna = boundary
 reunallinen monisto = manifold with boundary
 reunapiste = boundary point
 runko = skeleton

samastuskuvaus = identification
separaatio = separation
separoituva = separable
silmukka = loop
simpleksi = simplex
simpleksinen = simplicial
sisus = interior
sisäpiste = interior point
sisätulo = inner product
solmu = knot
solu = cell
suljettu = closed
sulkeuma = closure
suora = line
suora raja = direct limit
supeta = converge
suunnankääntävä = sense reversing, orientation reversing
suunnansäilyttävä = sense preserving, orientation preserving
suunnattu joukko = directed set
suunnistus = orientation
suunnistuva = orientable
sykli = cycle
säie = fiber
särmä = edge
säännöllinen avaruus = regular space
tahko = face
tahokas = polyhedron
tasainen suppeneminen = uniform convergence
taso = plane
tekijäavaruus = quotient space
tihennys = refinement
tiheä = dense
tiukka = taut
totaalisti rajoitettu = precompact, totally bounded
tuloavaruus = product space
tulotopologia = product topology
tyhjennys = exhaustion
typistys = excision
tähtitihennys = star refinement
täydellinen = complete
täydellistymä = completion
täysin säännöllinen avaruus = completely regular space
ulkopiste = exterior point
uniforminen avaruus = uniform space
uniformiteetti = uniformity
unohtava = forgetful
upotus = embedding, imbedding
virittää = generate
väli = interval
yhdesti yhtenäinen = simply connected
yhdiste = union
yhtenäinen = connected
yhtäjatkuva = equicontinuous

yhtälö = equation
yksiö = singleton
ylinumeroituva = uncountable
ylöspäin puolijatkuva = upper semicontinuous
ympyrä = circle
ympäristö = neighborhood
ympäristökanta = neighborhood basis, local basis, fundamental system of neighborhoods
äärellinen = finite
ääretön = infinite